

AC 18

**Ersatzteilkatalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièce**



Carrier
SUTRAK

Bestellung von Ersatzteilen Procedure of Ordering Spare Parts Procédure de Commande des Pièces de Rechange	3
Verdampfer Evaporator Evaporateur	4 - 7
Verdampfergebläse 24V Evaporator Blower 24V Ventilateur d'Évaporation 24V	8
Gleichstrommotor, 24 Volt DC-Motor, 24 Volt Moteur à Courant Continu, 24 Volt	9 - 10
Verflüssiger Condenser Condenseur	11 - 19
Kältemittelschläuche Refrigerant Hoses Tuyaux Réfrigérants	20
Verschraubungen für Kältemittelschläuche Fittings for Refrigerant Hoses Raccords pour Tuyaux Réfrigérants	21 - 24
Tauwasserleitungen Water Lines Tuyaux d'Écoulements	25
Elektrische Steuerungsteile Electric Control Parts Tableau de Commande	26 - 27
Elektrische Bedienteile Electric Operating Parts Éléments Electriques de Commande	28

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefaßt. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Carrier Sütrak verwenden.

Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.

Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts.

The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour de type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak.

L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certains cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak

Heinkelstraße 5, D-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

Email: service.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)
4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

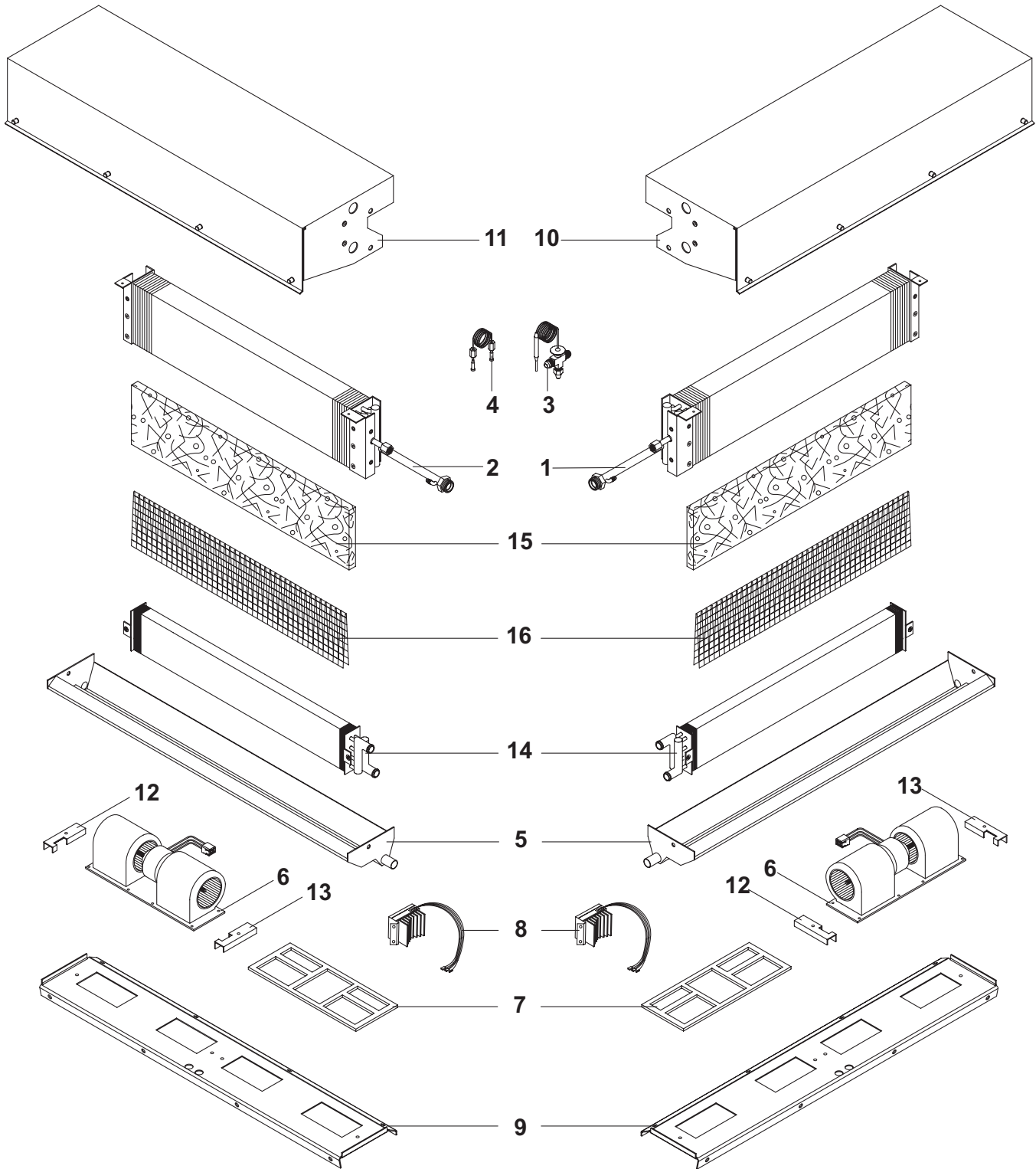
Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou la gare vous desservant.
2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne etc.
3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)
4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.

Verdampfer V 18-B

Evaporator V 18-B

Evaporateur V 18-B



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferpaket rechts	Evaporator coil right	Batterie évaporateur droite		
2	Gebälse	2 Blower	2 Ventilateurs	24,03,11,065	1
3	Gebälse	3 Blower	3 Ventilateurs	24,03,11,067	1
4	Gebälse	4 Blower	4 Ventilateurs	24,03,11,074	1

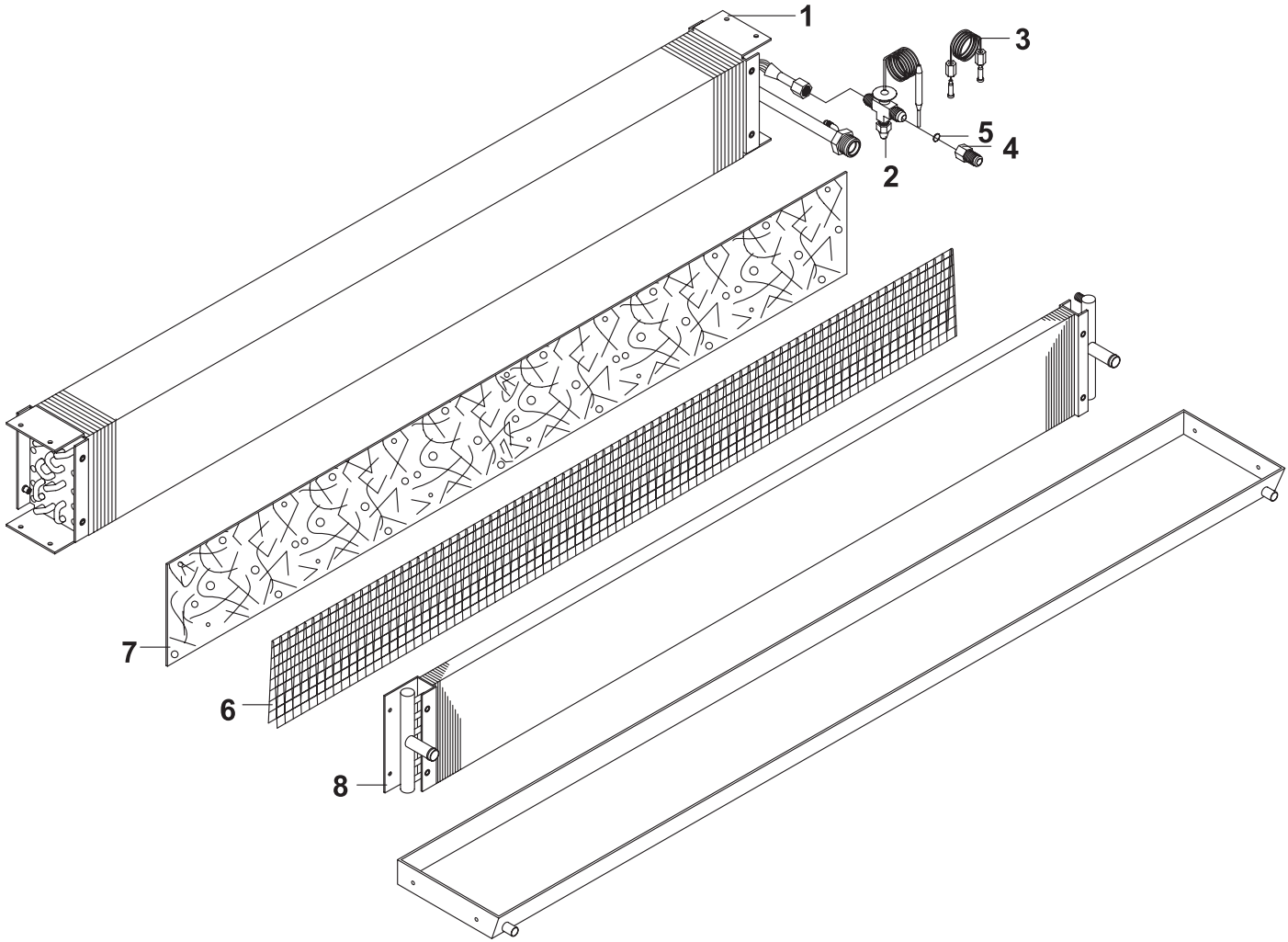
AC 18

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
2	Verdampferpaket links	Evaporator coil left	Batterie évaporateur gauche		
	2 Gebläse	2 Blower	2 Ventilateurs	24,03,11,066	1
	3 Gebläse	3 Blower	3 Ventilateurs	24,03,11,068	1
	4 Gebläse	4 Blower	4 Ventilateurs	24,03,11,069	1
3	Therm.-Exp.-Ventil R134a	Expa.-Valve R 134a	Détend thermost. R 134a	24,04,01,173	1
4	Ausgleichsleitung	Compensating line	Egalisation externe	24,04,75,002	1
5	Tropfwanne	Drain pan	Bac à condensats	auf Anfrage upon request sur demande	
6	Gebläse 24 V	Blower 24 V	Ventilateur 24 V	28,20,01,025	2 / 3 / 4
7	Dichtung	Gasket	Joint	28,22,07,051	2 / 3 / 4
8	Drehzahlregler	Speed controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,001	2 / 3 / 4
9	Ventilatorblech	Blower sheet	Plaque de ventialteur		
	2 Gebläse	2 Blower	2 Ventilateurs	15,13,16,066	1
	3 Gebläse	3 Blower	3 Ventilateurs	15,13,16,067	1
	4 Gebläse	4 Blower	4 Ventilateurs	15,13,16,068	1
10	Verdampfergehäuse rechts	Housing evap. compl. right	Habillage évap.compl.droite		
	2 Gebläse	2 Blower	2 Ventilateurs	10,28,01,036	1
	3 Gebläse	3 Blower	3 Ventilateurs	10,28,01,038	1
	4 Gebläse	4 Blower	4 Ventilateurs	10,28,01,040	1
11	Verdampfergehäuse links	Housing evap. compl. left	Habillage évap.compl.gauche		
	2 Gebläse	2 Blower	2 Ventilateurs	10,28,01,035	1
	3 Gebläse	3 Blower	3 Ventilateurs	10,28,01,037	1
	4 Gebläse	4 Blower	4 Ventilateurs	10,28,01,039	1
12	Gebläsehalter rechts	Blower mounting right	Support ventilateur droite	10,37,03,014	2 / 3 / 4
13	Gebläsehalter links	Blower mounting left	Support ventilateur gauche	10,37,03,015	2 / 3 / 4
14	Heizpaket	Heater Coil	Batterie de chauffage		
	2 Gebläse	2 Blower	2 Ventilateurs	24,11,10,040	1
	3 Gebläse	3 Blower	3 Ventilateurs	24,11,10,041	1
	4 Gebläse	4 Blower	4 Ventilateurs	24,11,10,042	1
15	Filtermatte	Filter	Filtre		
	2 Gebläse: ohne Heizung	2 Blower: without heater	2 Ventilateurs: sans chauffage	15,03,01,030	1
	3 Gebläse: ohne Heitung	3 Blower: without heater	3 Ventilateurs: sans chauffage	15,03,01,032	1
	4 Gebläse: ohne Heizung	4 Blower: without heater	3 Ventilateurs: sans chauffage	15,03,01,035	1
	2 Gebläse: mit Heizung	2 Blower: with heater	2 Ventilateurs: avec chauffage	15,03,01,031	1
	3 Gebläse: mit Heizung	3 Blower: with heater	3 Ventilateurs: avec chauffage	15,03,01,033	1
	4 Gebläse: mit Heizung	4 Blower: with heater	4 Ventilateurs: avec chauffage	15,03,01,034	1
16	Filterträger	Filter carrier	Porte filtre		
	2 Gebläse: ohne Heizung	2 Blower: without heater	2 Ventilateurs: sans chauffage	20,08,09,040	1
	3 Gebläse: ohne Heitung	3 Blower: without heater	3 Ventilateurs: sans chauffage	20,08,09,042	1
	4 Gebläse: ohne Heizung	4 Blower: without heater	4 Ventilateurs: sans chauffage	20,08,09,044	1
	2 Gebläse: mit Heizung	2 Blower: with heater	2 Ventilateurs: avec chauffage	20,08,09,041	1
	3 Gebläse: mit Heizung	3 Blower: with heater	3 Ventilateurs: avec chauffage	20,08,09,043	1
	4 Gebläse: mit Heizung	4 Blower: with heater	4 Ventilateurs: avec chauffage	20,08,09,045	1

Verdampfer V 18 lang (1500 mm)

Evaporator V 18 long (1500 mm)

Évaporateur V 18 long (1500 mm)



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferpaket	Evaporator coil	Batterie évaporateur	24,03,11,062	1
2	Therm.-Expansions-Ventil R134a	Expa.-valve R 134a	Détend thermost. R 134a	24,04,01,173	1
3	Ausgleichsleitung	Compensating line	Egalisation externe	24,04,75,014	1
4	Aufschr. Stutzen 7/8" 5/8"	Adapter 7/8" 5/8"	Adaptateur à visser 7/8" 5/8"	24,09,14,010	1
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,232	1
6	Filterträger	Filter carrier	Porte filtre	20,08,09,002	1
7	Filterschaum	Filter foam	Filtre mousse	15,03,01,017	1
8	Wasser-Heizpaket	Water-heating coil	Batterie eau chaude	24,11,15,011	1

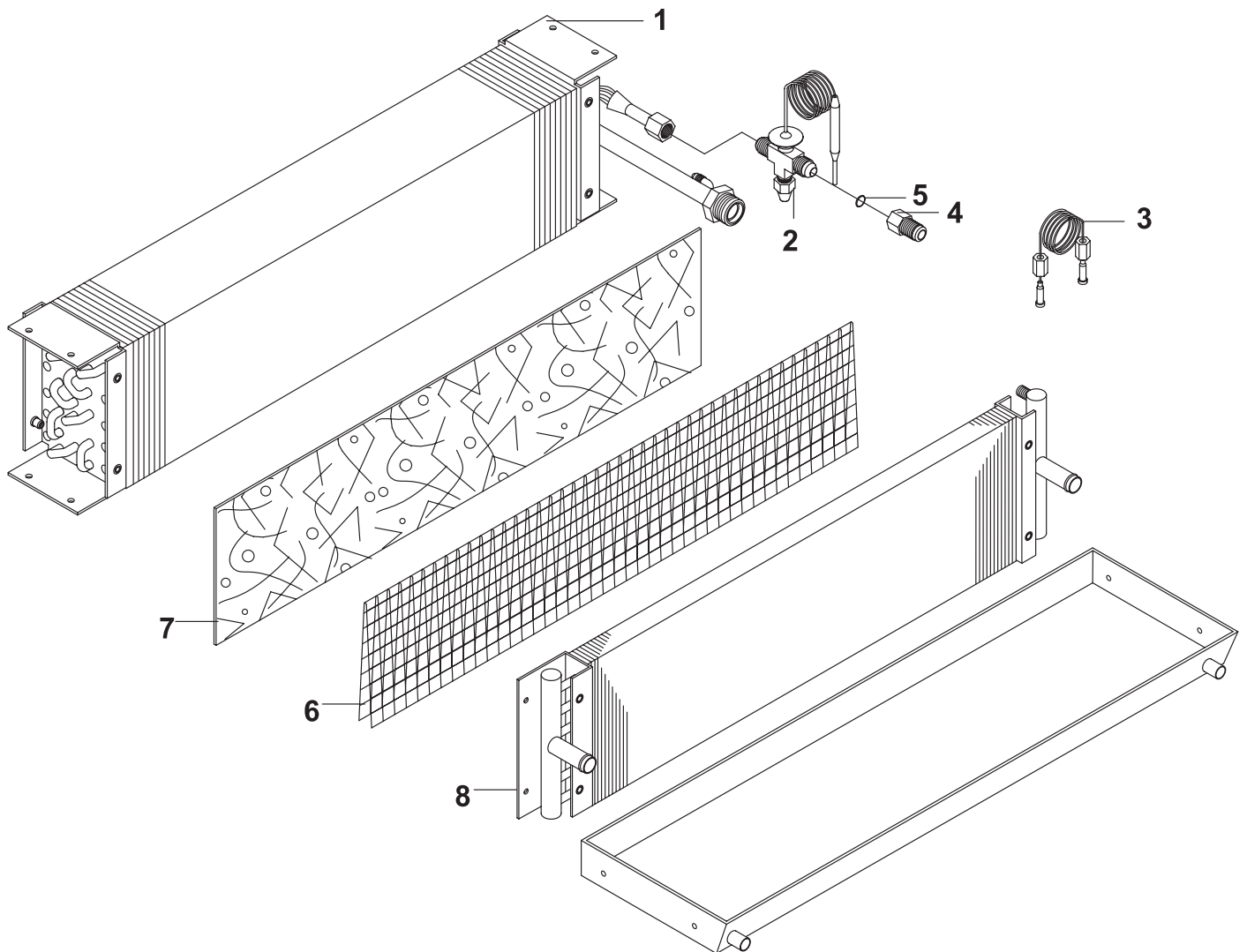
Verdampfer V 18 kurz (800 mm)

Evaporator V 18 short (800 mm)

Evaporateur V 18 court (800 mm)



AC 18

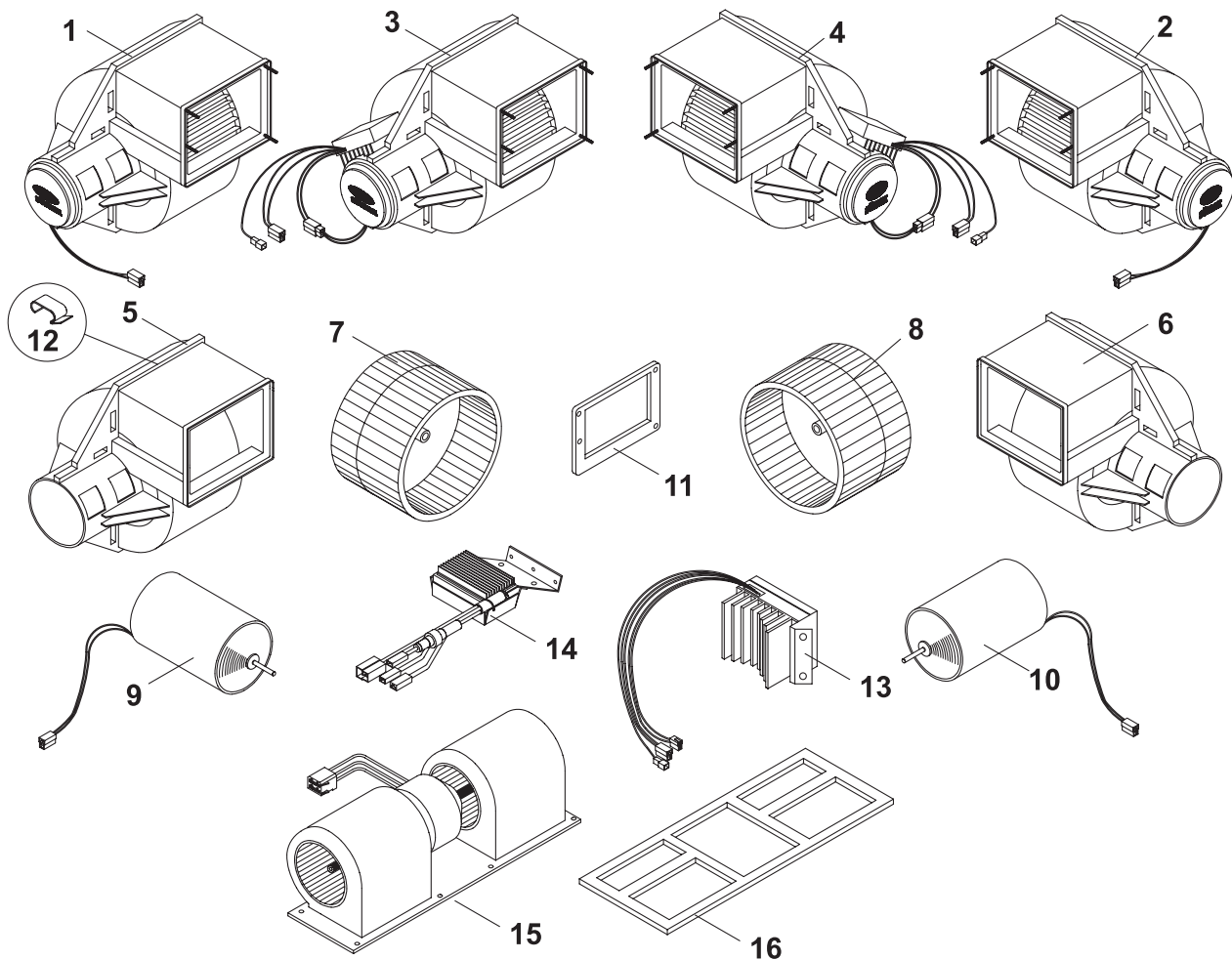


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferpaket	Evaporator coil	Batterie évaporateur	24,03,11,072	1
2	Therm.-Exp.-Ventil R134a	Expa.-Valve R 134a	Détend thermost. R 134a	24,04,01,098	1
3	Ausgleichsleitung	Compensating line	Egalisation externe	24,04,75,014	1
4	Aufschr. Stutzen 7/8" 5/8"	Adapter 7/8" 5/8"	Adaptateur à visser 7/8" 5/8"	24,09,14,010	1
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,232	1
6	Filterträger	Filter carrier	Porte filtre	20,08,09,001	1
7	Filterschaum	Filter foam	Filtre mousse	15,03,01,016	1
8	Wasser-Heizpaket	Water-heating coil	Batterie eau chaude	24,11,15,002	1

Verdampfergebläse 24 Volt

Evaporator Blower 24 Volt

Ventilateur d'Evaporation 24 Volt



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gebläse kompl. links 24V	Blower compl. left 24 V	Ventilateur compl.gauche 24 V	28,20,01,003	
2	Gebläse kompl. rechts 24V	Blower compl. right 24 V	Ventilateur compl. droite 24 V	28,20,01,004	
3	Gebläse kompl. links 24V mit Drehzahlregler	Blower complete left 24V with speed control	Ventilateur cpl. gau. 24V avec régulateur de vitesse	28,20,01,016	
4	Gebläse kompl.rechts 24V mit Drehzahlregler	Blower complete right 24V with speed control	Ventilateur cpl. droi.24V avec régulateur de vitesse	28,20,01,017	
5	Gebläsegehäuse links	Blower casing left	Chassis ventilateur gauche	28,22,05,003	
6	Gebläsegehäuse rechts	Blower casing right	Chassis ventilateur droit	28,22,05,004	
7	Gebläserad links	Blower wheel left	Roue de vent. gauche	28,22,01,003	
8	Gebläserad rechts	Blower wheel right	Roue de vent. droite	28,22,01,004	
9	Gleichstrommotor 24 V, linksdrehend	Electric motor 24 V, lefthand rotation	Moteur à courant continu24V, tournant à gauche	28,02,10,015	
10	Gleichstrommotor 24 V, rechtsdrehend	Electric motor 24 V, righthand rotation	Moteur à courant continu24V, tournant à droite	28,02,10,016	
11	Dichtung	Gasket	Joint	28,22,07,050	
12	Klammer	Clamp	Bride	28,22,07,001	
13	Drehzahlregler 24V	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,001	
14	Drehzahlregler 24V	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,002	
15	Gebläse 24 V	Blower 24 V	Ventilateur 24 V	28,20,01,025	
16	Dichtung	Gasket	Joint	28,22,07,051	

Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend

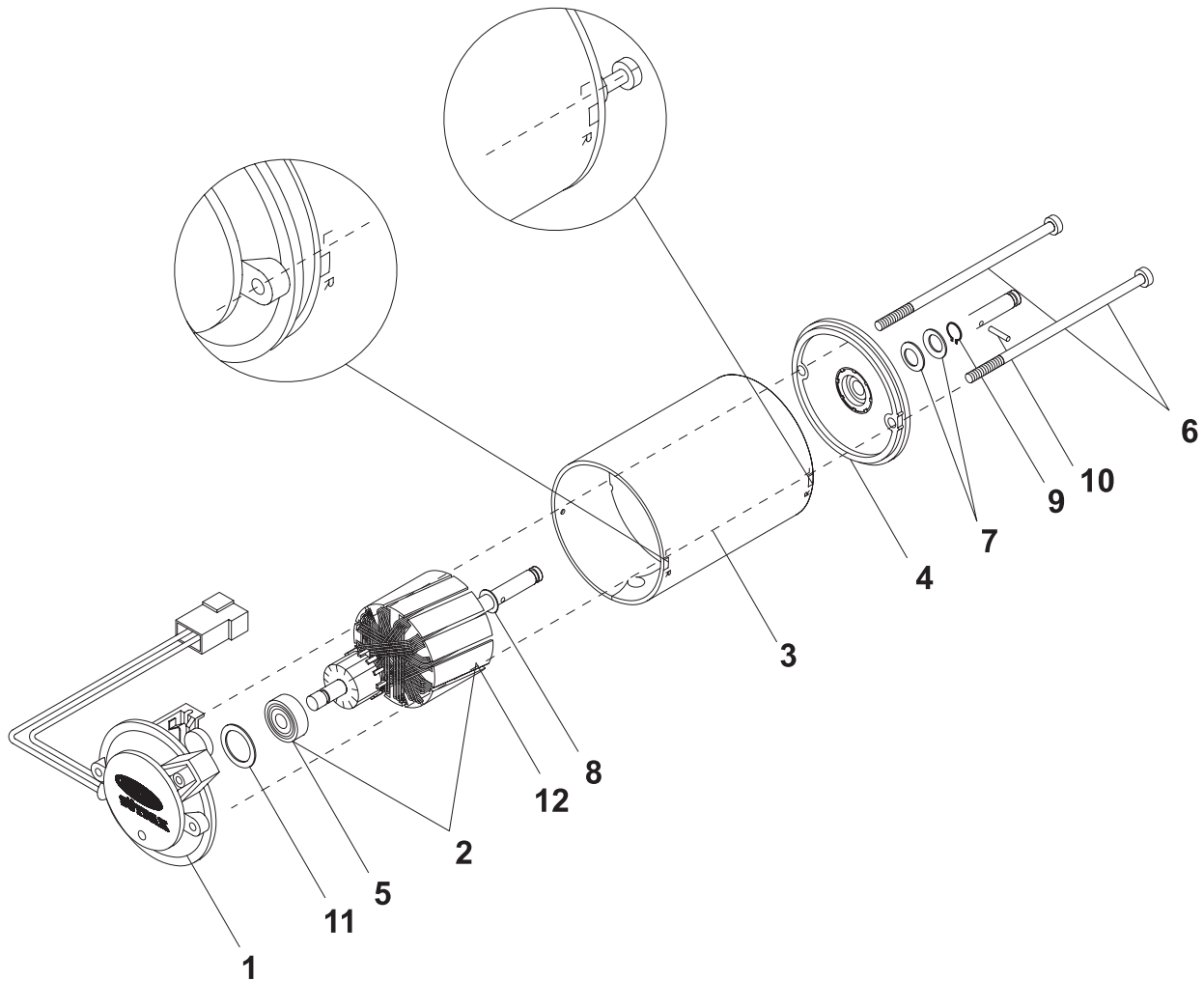
DC-Motor, 24 V lefthand rotation

Moteur à Courant Continu, 24 V, tournant à gauche



AC 18

28,02,10,015 Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend
 28,02,10,015 DC-Motor, 24 V, lefthand rotation
 28,02,10,015 Moteur à courant continu, 24 V,



Kohlen: Länge min. 7,5 mm
Brushes: Min. length 7,5 mm
Charbon: Longueur min. 7,5 mm

Kollektor: Durchm. min. 22,9 mm
Commutator: Min diam. 22,9 mm
Collecteur: Diam. min. 22,9 mm

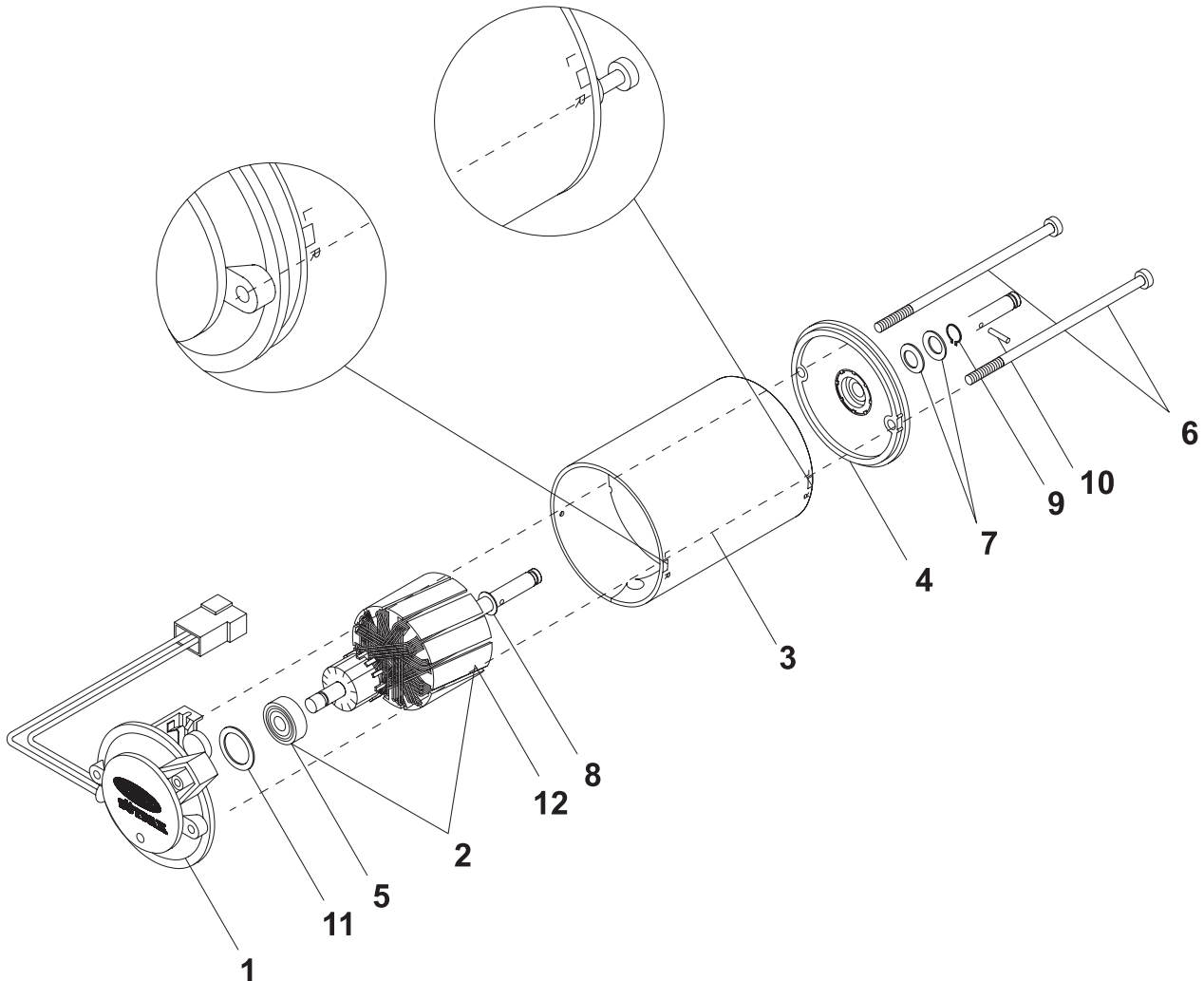
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Lagerschild mit Kohlen	End shield with brushes	Flasque avec charbon	28,02,90,004	5
2	Rotor mit Lager	Rotor with bearing	Rotor avec roulement	28,02,90,006	5
3	Polgehäuse	Stator	Stator	28,02,90,009	5
4	Lagerschild mit Lager	End shield with bearings	Flasque avec roulement	28,02,90,003	5
5	Lager	Bearing	Roulement	28,02,90,015	10
6	Schraube	Bolt	Vis	28,02,90,018	10
7	Tellerfeder	Disk spring	Rondelle-ressort	28,02,90,017	10
8	Sicherungscheibe	Thrust washer	Rondelle d'arrêt	32,13,02,010	5
9	Sicherungsring	Circlip	Circlip	32,13,01,008	5
10	Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille spirale	32,07,04,001	5
11	Ausgleichsscheibe	Compensation spring	Rondelle élastique	28,02,90,016	5
12	Rotor	Rotor	Rotor	28,02,90,008	5

Gleichstrommotor, 24 V, rechtsdrehend

DC-Motor, 24 V, righthand rotation

Moteur à Courant Continu, 24 V, tournant à droite

28,02,10,016 Gleichstrommotor, 24 V, rechtsdrehend
 28,02,10,016 DC-Motor, 24 V, righthand rotation
 28,02,10,016 Moteur à courant continu, 24 V,



Kohlen: Länge min.
 7,5 mm
 Brushes: Min. length 7,5 mm

Kollektor: Durchm. min. 22,9 mm
 Commutator: Min diam. 22,9 mm
 Collecteur: Diam. min. 22,9 mm

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Lagerschild mit Kohlen	End shield with brushes	Flasque avec charbon	28,02,90,004	5
2	Rotor mit Lager	Rotor with bearing	Rotor avec roulement	28,02,90,006	5
3	Polgehäuse	Stator	Stator	28,02,90,009	5
4	Lagerschild mit Lager	End shield with bearings	Flasque avec roulement	28,02,90,003	5
5	Lager	Bearing	Roulement	28,02,90,015	10
6	Schraube	Bolt	Vis	28,02,90,018	10
7	Tellerfeder	Disk spring	Rondelle-ressort	28,02,90,017	10
8	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle d'arrêt	32,13,02,010	5
9	Sicherungsring	Circlip	Circlip	32,13,01,008	5
10	Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille spirale	32,07,04,001	5
11	Ausgleichsscheibe	Compensation spring	Rondelle élastique	28,02,90,016	5
12	Rotor	Rotor	Rotor	28,02,90,008	5

Verflüssiger K 50-3

Condenser K 50-3

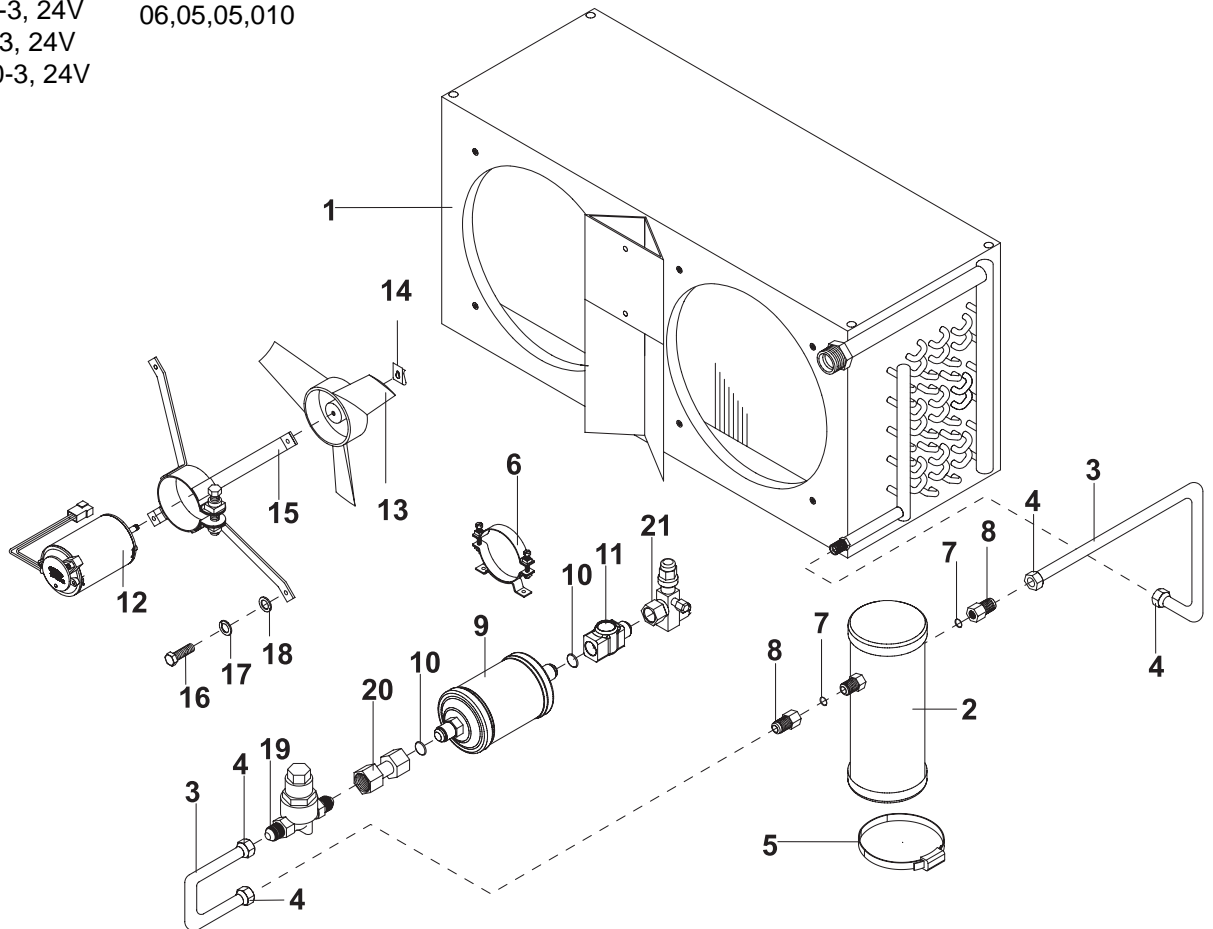
Condenseur K 50-3



AC 18

Verflüssiger K 50-3, 24V
Condenser K 50-3, 24V
Condenseur K 50-3, 24V

06,05,05,010



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,079	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	24,05,01,035	1
3	Kupfer Leitung	Copper line	Tuyau de cuivre	20,04,05,008	1
4	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,010	4
5	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,017	2
6	Spannschelle	Mounting clamb	Bride de serrage	10,37,07,024	2
7	Dichtring 5/8"	Gasket 5/8"	Joint 5/8"	32,23,26,232	2
8	Aufschr. Stutzen 7/8" 5/8"	Adapter 7/8" 5/8"	Adaptateur à visser 7/8" 5/8"	24,09,14,010	2
9	Trockner	Drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
10	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
11	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
12	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,015	2
13	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	2
14	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	2
15	Halter für Verf.Lüfter Motor	Condenser motor support	Serrage de moteur condenseur	10,37,07,028	2
16	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	8
17	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	8
18	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	8
19	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,112	1
20	Doppelmutter 7/8"	Double nut 7/8"	Ecrou double 7/8"	10,60,71,003	1
21	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1

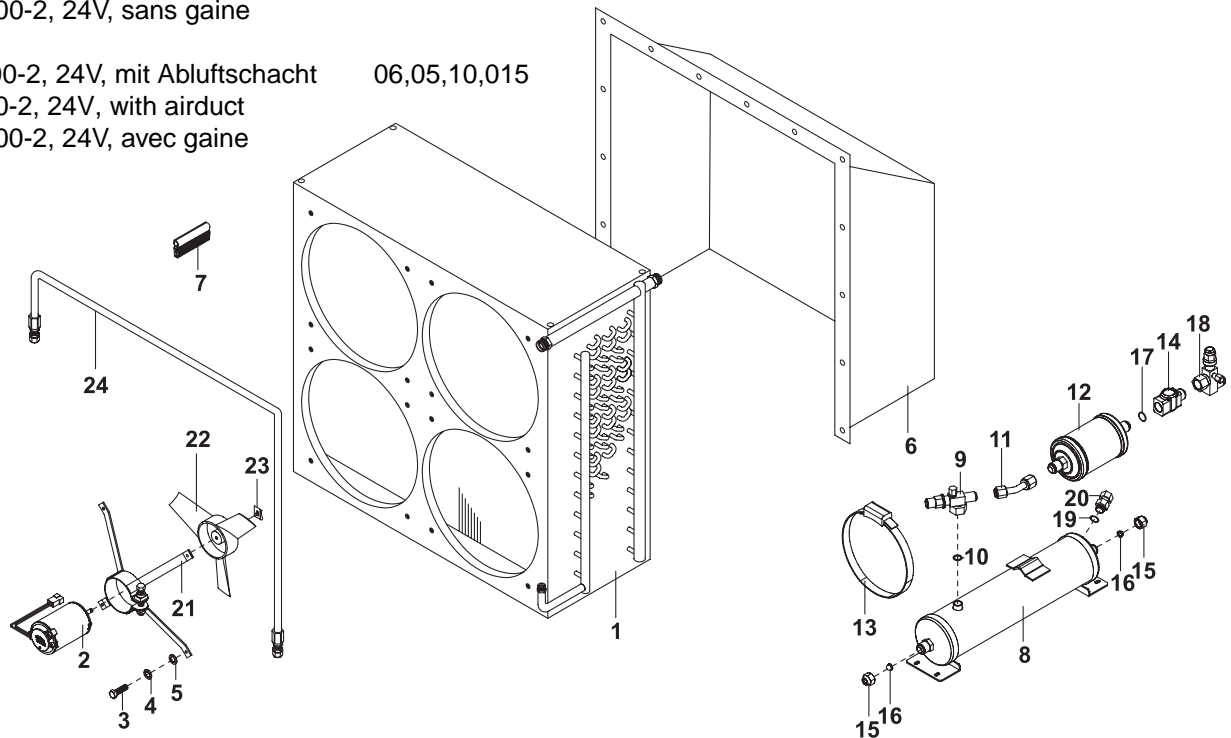
Verflüssiger K 100-2

Condenser K 100-2

Condenseur K 100-2

Verflüssiger K 100-2, 24V, ohne Abluftschacht 06,05,10,016
 Condenser K 100-2, 24V, without airduct
 Condenseur K 100-2, 24V, sans gainie

Verflüssiger K 100-2, 24V, mit Abluftschacht 06,05,10,015
 Condenser K 100-2, 24V, with airduct
 Condenseur K 100-2, 24V, avec gainie



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,087	1
2	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,015	4
3	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	16
4	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
5	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16
6	Abluftschacht	Airduct	Gainie	10,61,01,006	1
7	Dichtungsprofil universal	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,025	m
8	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
9	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
10	Dichtring Teflon	Gasket Teflon	Joint Teflon	32,23,10,001	1
11	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
12	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
13	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
14	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
15	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,010	2
16	Dichtkappe 7/8"	Seal cap 7/8"	Capuchon 7/8"	24,09,25,007	2
17	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
18	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
19	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
20	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
21	Halter für Verf.Lüfter Motor	Condenser support	Serrage de condenseur	10,37,07,028	4
22	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	4
23	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	4
24	Druckleitung	Discharge line	Conduite de refoulement	10,60,40,003	1

Verflüssiger K 105-2

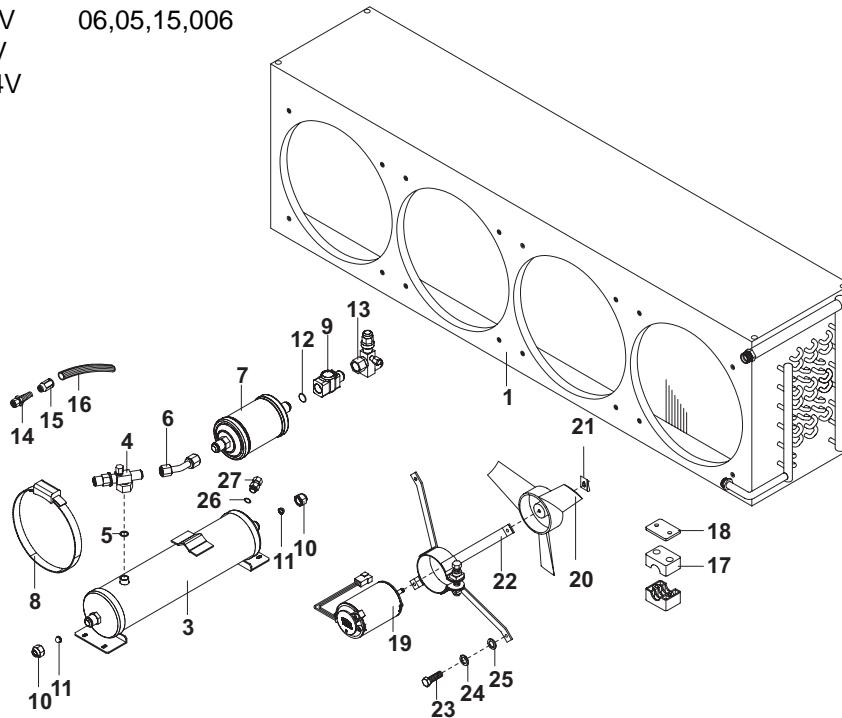
Condenser K 105-2

Condenseur K 105-2



AC 18

Verflüssiger K 105-2, 24V 06,05,15,006
 Condenser K 105-2, 24V
 Condenseur K 105-2, 24V



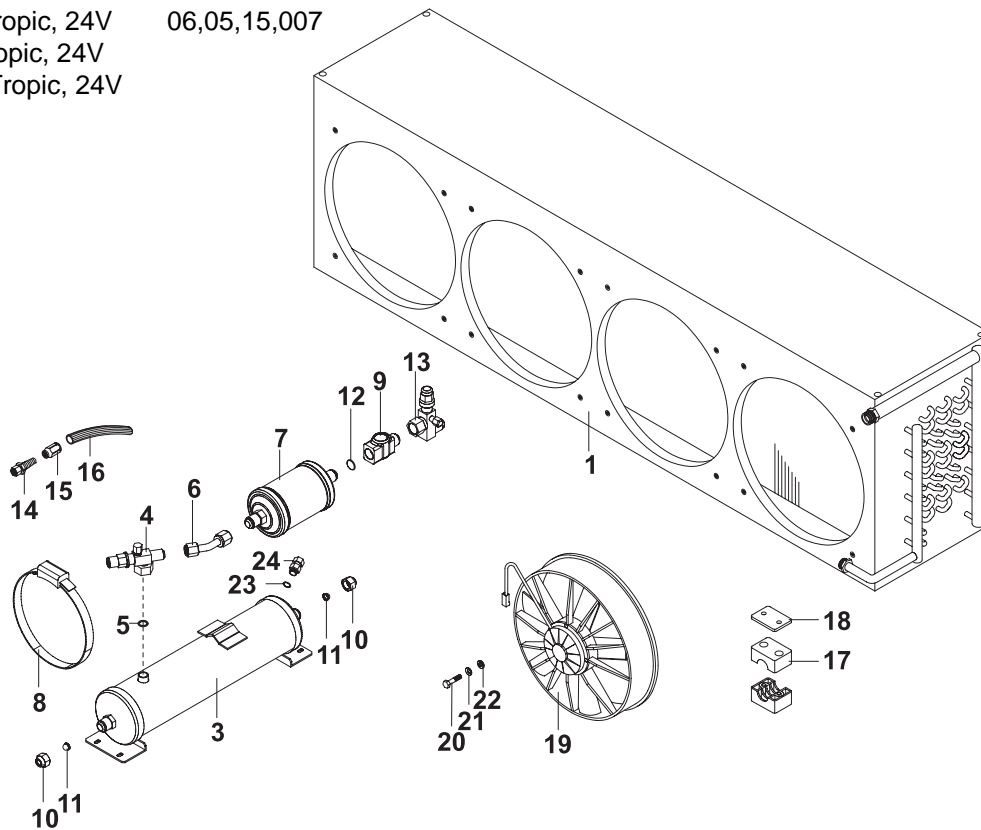
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket K105-2	Condenser coil K105-2	Batterie de condenseur K105-2	24,02,11,135	1
2	Bg. Sammelfl., Pos 3-13	Receiver compl., Pos. 3-13	Bouteille liqui. compl., Pos. 3-13	75,70,01,009	1
3	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
4	Eckabsperrentil	Shut off valve	Vanne	22,05,15,350	1
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
6	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
7	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
8	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
9	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
10	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,010	4
11	Dichtkappe 7/8"	Seal cap 7/8"	Capuchon 7/8"	24,09,25,007	4
12	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
13	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
14	Nippel gerade	Nipple	Raccord	22,25,34,026	2
15	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
16	Kältemittelschlauch Gr.10	Refrigerant hose, size 10	Tuyau réfrigérant, 10	21,07,01,042	0,4m
17	Stauflansch	Mounting clamp	Collier de fixation	32,15,30,850	1
18	Deckelplatte	Cover plate	Plaque supérieure	32,15,30,935	1
19	Gleichstrommotor 24V	Electric Motor 24 V	Moteur à courant continu 24 V	28,02,10,015	4
20	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	4
21	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	4
22	Halter f. Verf.lüfter-Motor	Condenser support	Serrage de condenseur	10,37,07,028	4
23	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	16
24	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
25	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16
26	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
27	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1

Verflüssiger K 105-2 Tropic

Condenser K 105-2 Tropic

Condenseur K 105-2 Tropic

Verflüssiger K 105-2 Tropic, 24V 06,05,15,007
 Condenser K 105-2 Tropic, 24V
 Condenseur K 105-2 Tropic, 24V



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket K105-2	Condenser coil K105-2	Batterie de condenseur K105-2	24,02,11,135	1
2	Bg. Sammelfl., Pos 3-13	Receiver compl., Pos. 3-13	Bouteille liqui. compl., Pos. 3-13	75,70,01,009	1
3	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
4	Eckabsperrentil	Shut off valve	Vanne	22,05,15,350	1
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
6	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
7	Filterblockrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
8	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
9	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
10	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,010	4
11	Dichtkappe 7/8"	Seal cap 7/8"	Capuchon 7/8"	24,09,25,007	4
12	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
13	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
14	Nippel gerade	Nipple	Raccord	22,25,34,026	2
15	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
16	Kältemittelschlauch Gr.10	Refrigerant hose, size 10	Tuyau réfrigérant, 10	21,07,01,042	0,4m
17	Stauflansch	Mounting clamp	Collier de fixation	32,15,30,850	1
18	Deckelplatte	Cover plate	Plaque supérieure	32,15,30,935	1
19	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	4
20	Schraube M6x20	Bolt M6x20	Vis M6x20	32,01,02,045	16
21	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
22	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16
23	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
24	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1

Verflüssiger K 115 Tropic

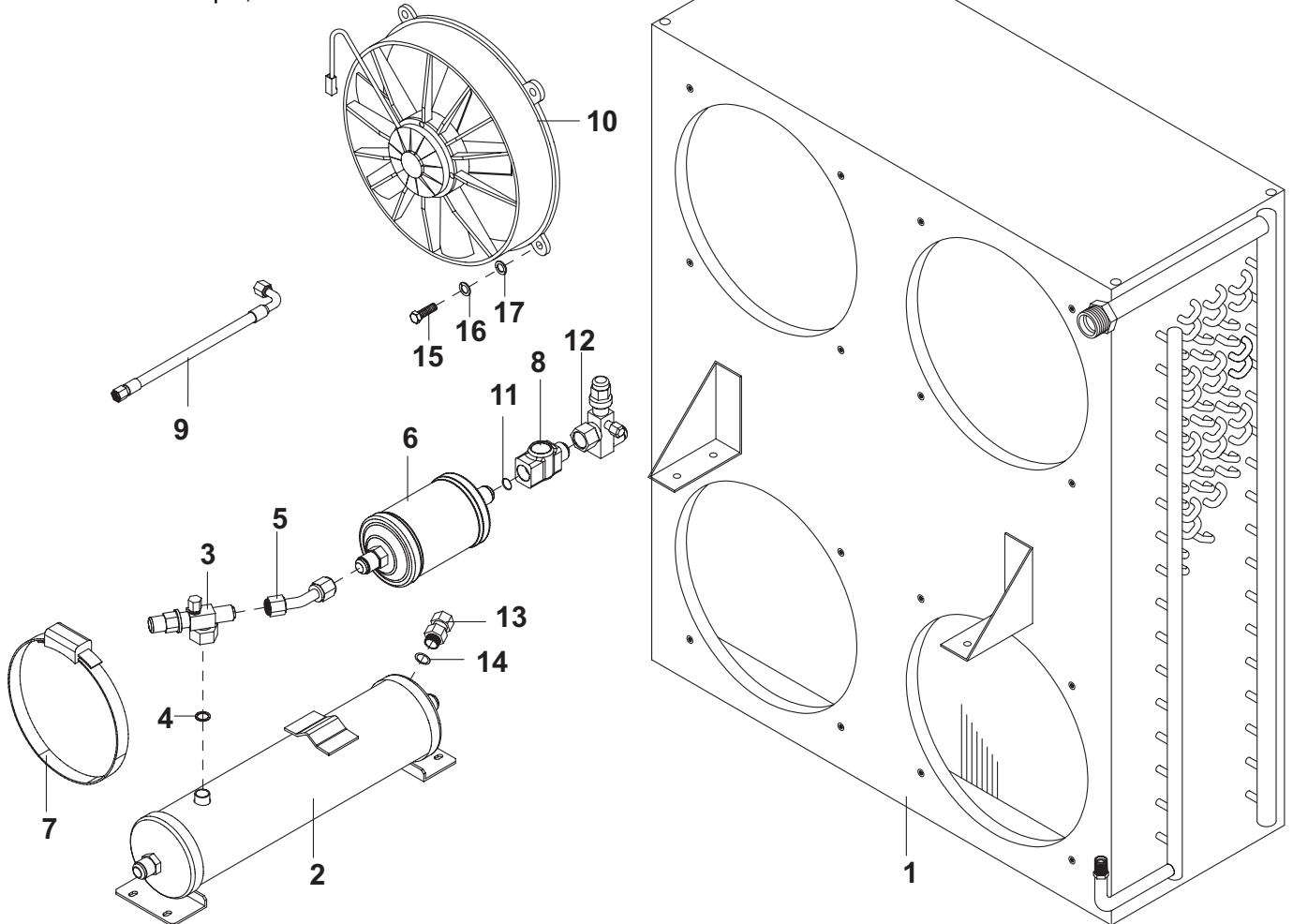
Condenser K 115 Tropic

Condenseur K 115 Tropic



AC 18

Verflüssiger K 115 Tropic, 24V 65,05,16,013
 Condenser K 115 Tropic, 24V
 Condenseur K 115 Tropic, 24V



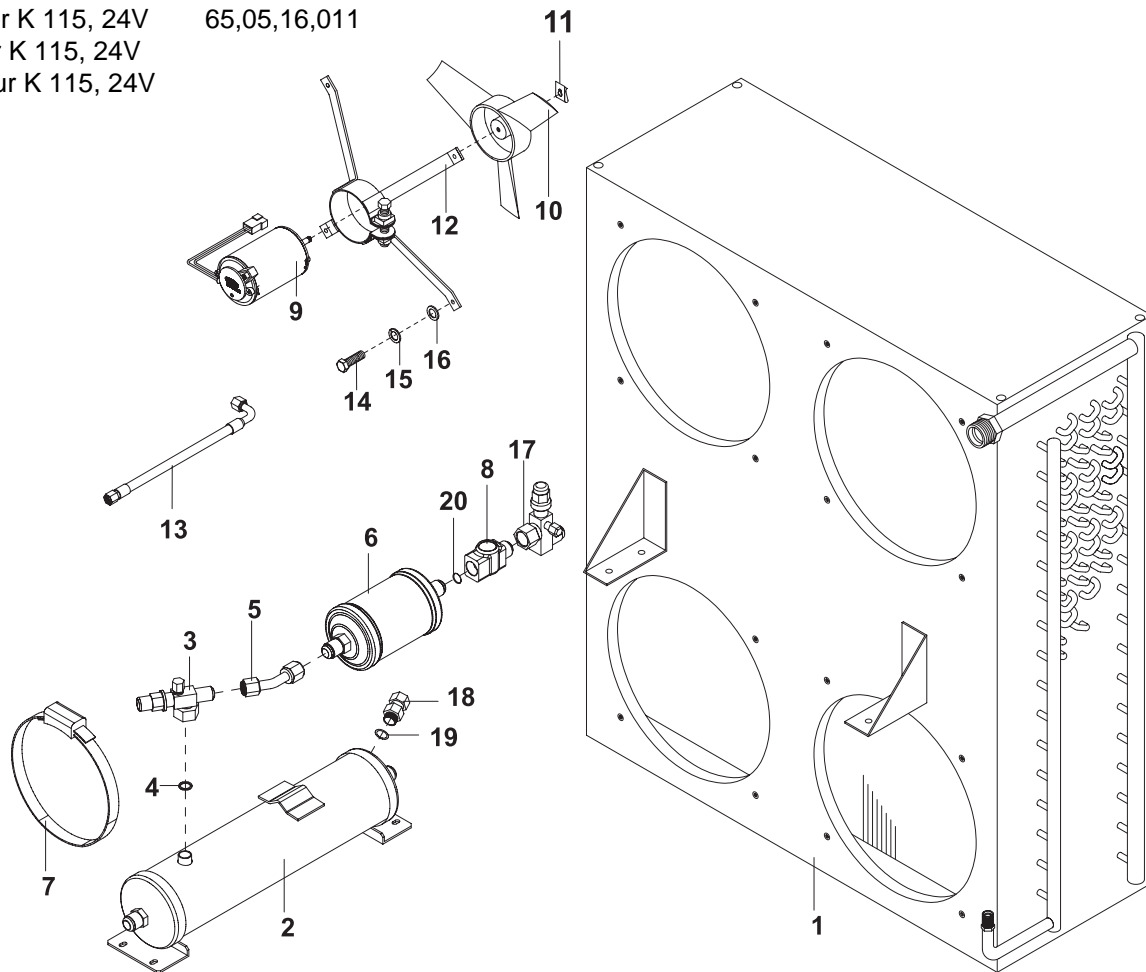
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,132	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
4	Dichtring Teflon	Gasket Teflon	Joint Teflon	32,23,10,001	1
5	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
6	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
7	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
8	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
9	Flüssigkeitsleitung	Liquide line	Ligne liquide	10,60,42,022	1
10	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	4
11	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
12	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
13	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
14	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
15	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	16
16	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
17	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16

Verflüssiger K 115

Condenser K 115

Condenseur K 115

Verflüssiger K 115, 24V 65,05,16,011
 Condenser K 115, 24V
 Condenseur K 115, 24V



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,132	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
4	Dichtring Teflon	Gasket Teflon	Joint Teflon	32,23,10,001	1
5	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
6	Filterblockrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
7	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
8	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
9	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,015	4
10	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	4
11	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	4
12	Halter für Verf.Lüfter Motor	Condenser support	Serrage de condenseur	10,37,07,028	4
13	Flüssigkeitsleitung	Liquide line	Ligne liquide	10,60,42,022	1
14	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	16
15	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
16	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16
17	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
18	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
19	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
20	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4

Verflüssiger K 125-1

Condenser K 125-1

Condenseur K 125-1



AC 18

Verflüssiger K 125-1, 24V, ohne Abluftschacht 06,05,18,003

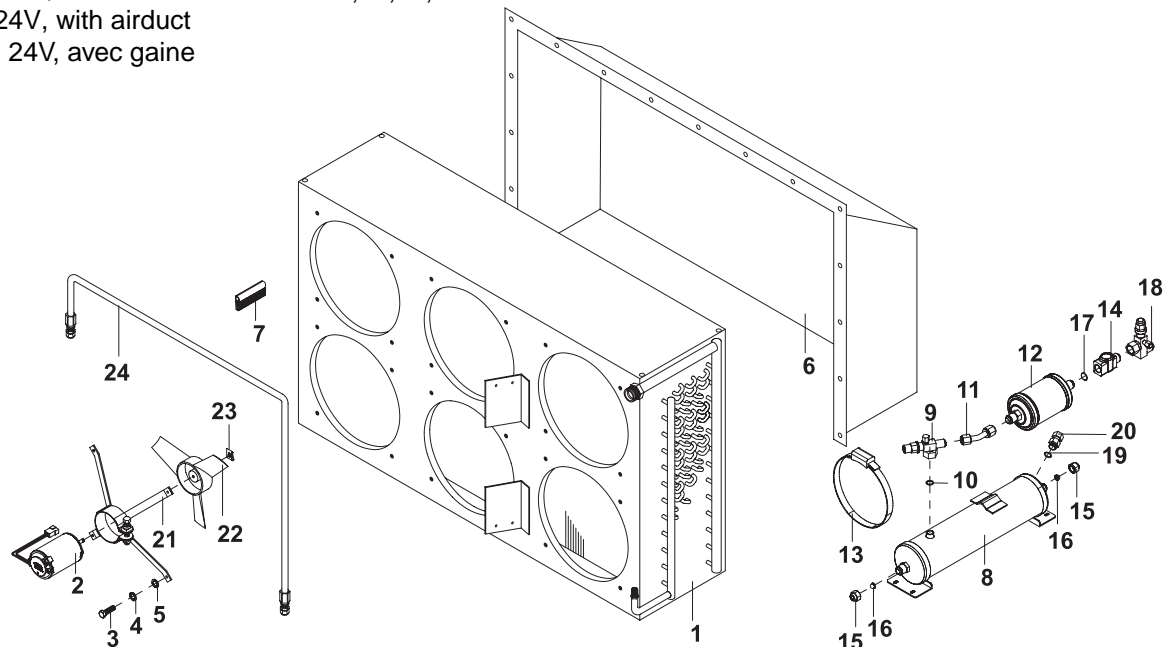
Condenser K 125-1, 24V, without airduct

Condenseur K 125-1, 24V, sans gain

Verflüssiger K 125-1, 24V, mit Abluftschacht 06,05,18,004

Condenser K 125-1, 24V, with airduct

Condenseur K 125-1, 24V, avec gain



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,106	1
2	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,015	6
3	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	24
4	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	24
5	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	24
6	Abluftschacht	Airduct	Gain	10,61,01,005	1
7	Dichtungsprofil universal	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,025	m
8	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
9	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
10	Dichtring Teflon	Gasket Teflon	Joint Teflon	32,23,10,001	1
11	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
12	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
13	Schneckenengewindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
14	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
15	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,010	2
16	Dichtkappe 7/8"	Seal cap 7/8"	Capuchon 7/8"	24,09,25,007	2
17	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
18	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
19	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
20	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
21	Halter für Verf.Lüfter Motor	Condenser support	Serrage de condenseur	10,37,07,028	6
22	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	6
23	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	6
24	Druckleitung	Discharge line	Conduite de refoulement	10,60,40,003	1

Verflüssiger K 181

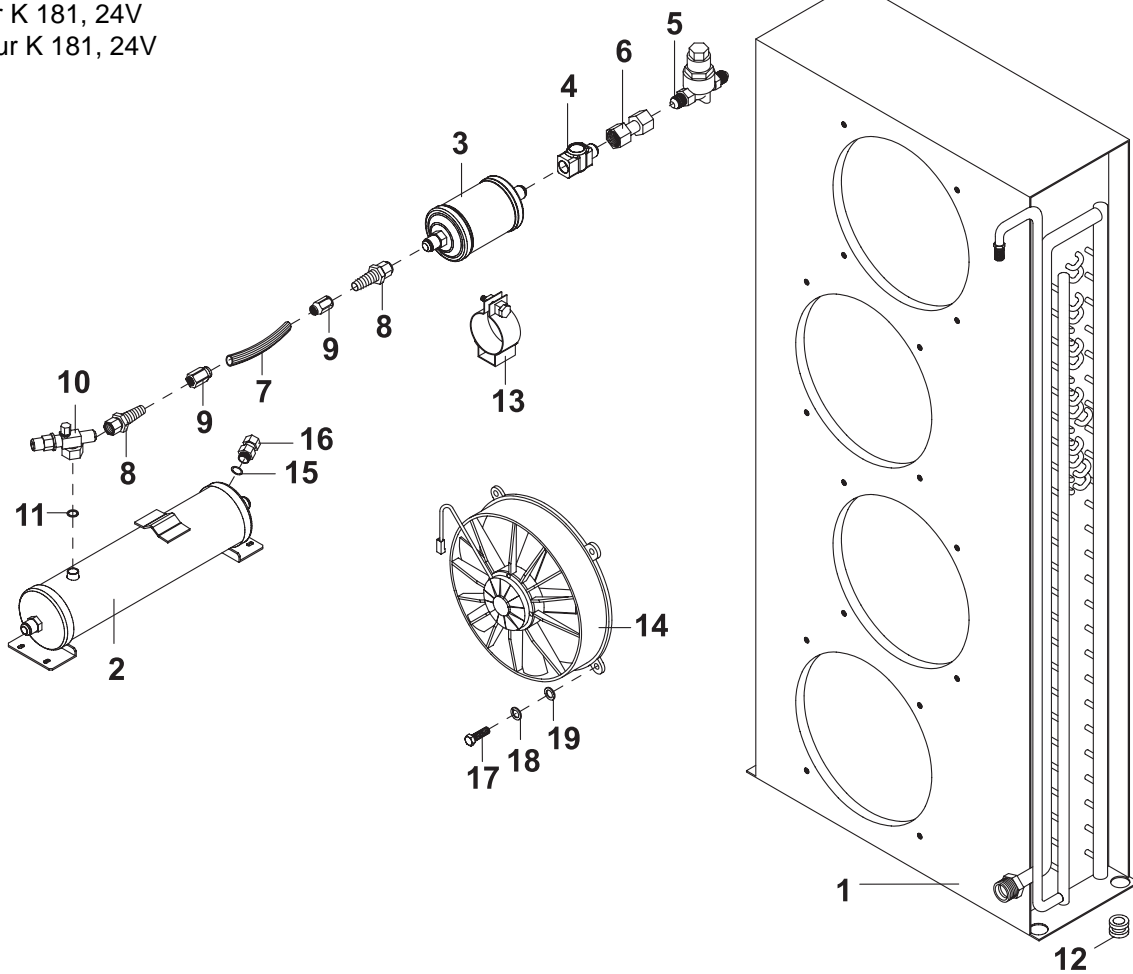
Condenser K 181

Condenseur K 181

Verflüssiger K 181, 24V 06,05,21,001

Condenser K 181, 24V

Condenseur K 181, 24V



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,130	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
3	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
4	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
5	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,112	1
6	Doppelmutter 7/8"	Double nut 7/8"	Ecrou double 7/8"	10,60,71,003	1
7	Kältemittelschlauch Gr.10	Refrigerant hose, size 10	Tuyau réfrigérant, 10	21,07,01,042	m
8	Nippel gerade	Nipple	Raccord	22,25,34,026	2
9	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
10	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
11	Dichtring Teflon	Gasket Teflon	Joint Teflon	32,23,10,001	1
12	Gummilager	Rubber mounting	Support caoutchouc	30,13,02,042	4
13	Schelle für Trockner	Drier clamp	Collier de déshydrateur	10,37,08,004	1
14	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	4
15	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
16	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
17	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	16
18	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
19	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16

Verflüssiger K 182

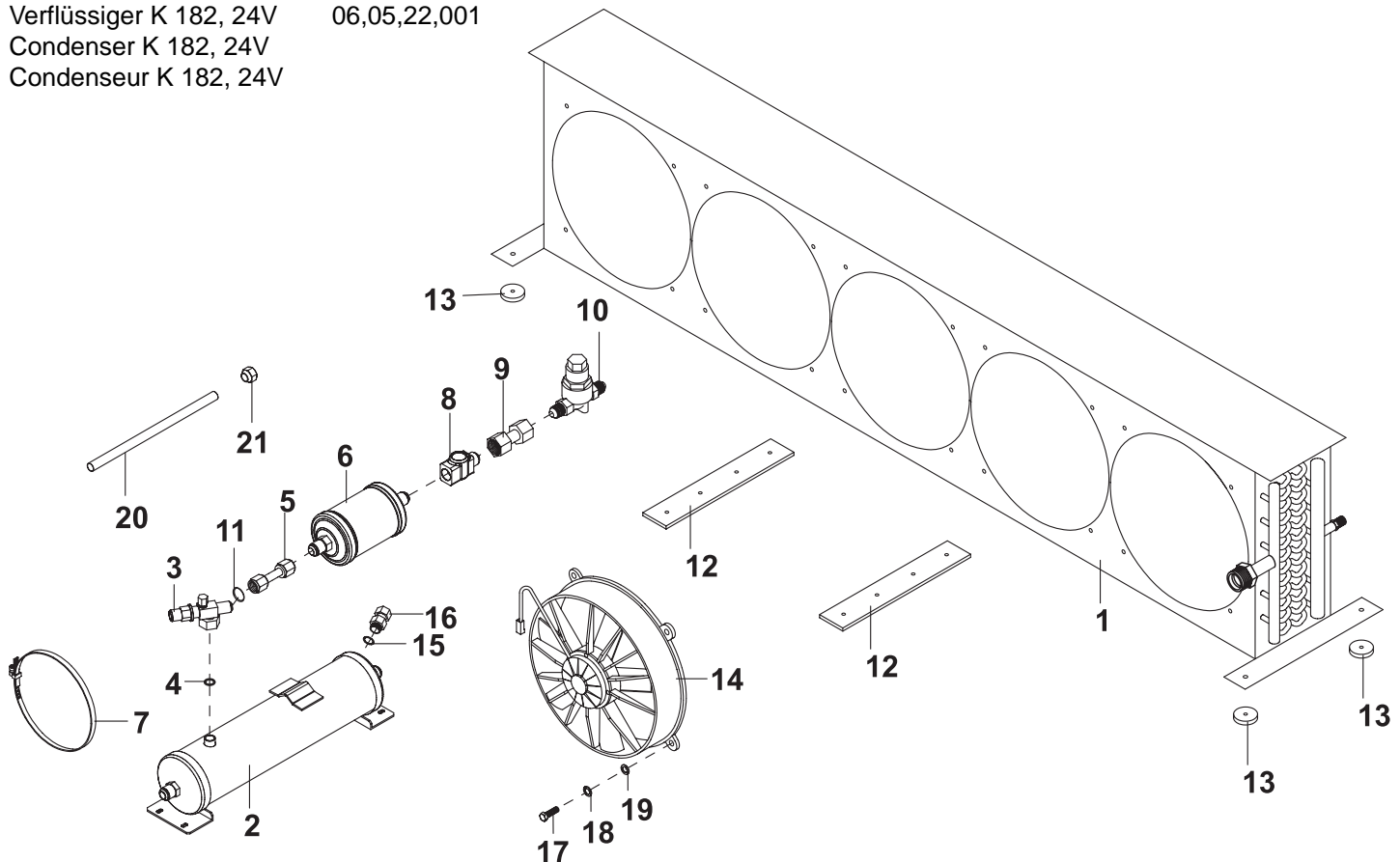
Condenser K 182

Condenseur K 182



AC 18

Verflüssiger K 182, 24V 06,05,22,001
 Condenser K 182, 24V
 Condenseur K 182, 24V



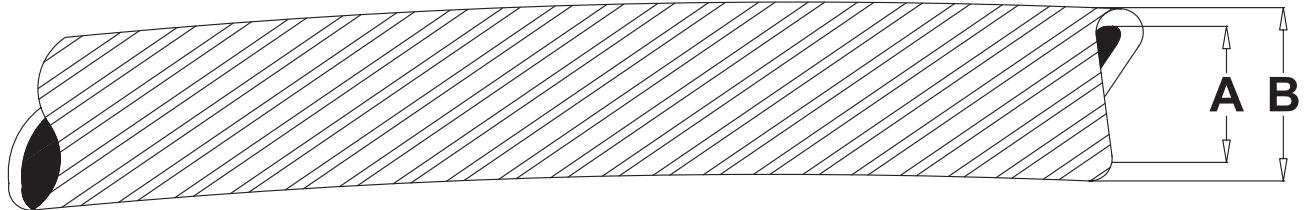
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,134	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
4	Dichtring Teflon	Gasket Teflon	Joint Teflon	32,23,10,001	1
5	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
6	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
7	Schneckengewindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
8	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
9	Doppelmutter 7/8"	Double nut 7/8"	Ecrou double 7/8"	10,60,71,003	1
10	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,112	1
11	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	5
12	Halter	Braket	Support	10,37,08,015	2
13	Gummi-Unterlagscheibe	Rubber washer	Rondelle caoutchouc	15,03,10,002	4
14	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,002	5
15	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,0	1
16	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
17	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	20
18	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	20
19	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	20
20	Kupfer Leitung	Copper line	Tuyau de cuivre	20,04,05,008	m
21	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,011	2

Kältemittelschläuche

Refrigerant Hoses

Tuyaux Réfrigérants

Size	4	6	8	10	12	16	20
A = mm	4,8	8,0	10,5	12,7	16,0	22,0	28,0
B = mm	13,0	17,2	19,3	23,4	27,3	31,4	38,0



Size	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
4	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,039	
6	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,046	
8	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,047	
10	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,042	
12	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,043	
16	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,044	
20	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,045	



F in mm	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence
F10	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,001
F12	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,003
F15	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,006
F22	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,013
F28	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,019
F35	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,025
F42	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,033
F54	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,045

Verschraubungen für Kältemittelschläuche

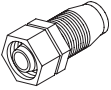
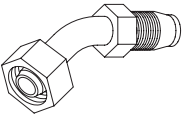
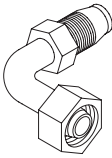
Fittings for Refrigerant Hoses

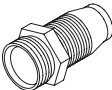
Raccords pour Tuyaux Réfrigérants



AC 18

Nippel mit metrischem Anschluß
Metric nipple
Raccord métrique

mit O-Ring, mit Innengewinde with o-ring, with internal thread avec o-ring, avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade	M26x1,5	Size 8	22,25,31,006
	Straight	M26x1,5	Size 10	22,25,31,009
	Droit	M26x1,5	Size 12	22,25,31,003
		M30x2	Size 12	22,25,31,004
		M30x2	Size 16	22,25,31,001
		M36x2	Size 16	22,25,31,005
		M36x2	Size 20	22,25,31,002
	45°	M26x1,5	Size 12	22,25,31,053
		M30x2	Size 12	22,25,31,054
		M30x2	Size 16	22,25,31,051
		M36x2	Size 16	22,25,31,055
		M36x2	Size 20	22,25,31,052
	90°	M26x1,5	Size 8	22,25,31,106
		M26x1,5	Size 10	22,25,31,103
		M30x2	Size 12	22,25,31,104
		M30x2	Size 16	22,25,31,101
		M30x2	Size 20	22,25,31,107
		M36x2	Size 16	22,25,31,105
		M36x2	Size 20	22,25,31,102

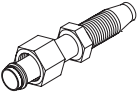
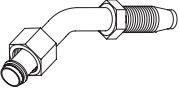
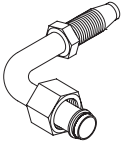
ohne O-Ring, mit Außengewinde without o-ring, with external thread sans o-ring, avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade	M30x2	Size 16	22,25,33,032
	Straight	M36x2	Size 20	22,25,33,037
	Droit			

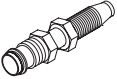
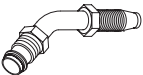

Verschraubungen für Kältemittelschläuche

Fittings for Refrigerant Hoses

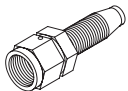
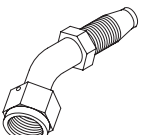
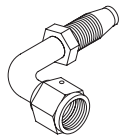
Raccords pour Tuyaux Réfrigérants

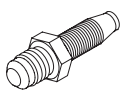
Nippel mit Zoll-Anschluß, mit O-Ring
 Flare nipple, with o-ring
 Raccord en pouce, avec o-ring

mit Innengewinde with internal thread avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence
	Gerade Straight Droit	5/8"	Size 6	22,25,36,010
		3/4"	Size 8	22,25,36,007
		3/4"	Size 12	22,25,36,011
		7/8"	Size 10	22,25,36,009
		7/8"	Size 12	22,25,36,008
		7/8"	Size 16	22,25,36,012
		1-1/16"	Size 12	22,25,36,013
		1-1/16"	Size 16	22,25,36,014
	45°	5/8"	Size 6	22,25,36,056
		3/4"	Size 8	22,25,36,057
		3/4"	Size 12	22,25,36,060
		7/8"	Size 10	22,25,36,058
		7/8"	Size 12	22,25,36,059
		7/8"	Size 16	22,25,36,061
		1-1/16"	Size 12	22,25,36,062
		1-1/16"	Size 16	22,25,36,063
	90°	5/8"	Size 6	22,25,36,108
		3/4"	Size 8	22,25,36,109
		3/4"	Size 12	22,25,36,106
		7/8"	Size 10	22,25,36,110
		7/8"	Size 12	22,25,36,111
		7/8"	Size 16	22,25,36,107
		1-1/16"	Size 12	22,25,36,116
		1-1/16"	Size 16	22,25,36,117

mit Außengewinde with external thread avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence
	Gerade Straight Droit	5/8"	Size 6	22,25,37,001
		3/4"	Size 8	22,25,37,002
		7/8"	Size 10	22,25,37,003
	45°	5/8"	Size 6	22,25,37,020
		3/4"	Size 8	22,25,37,021
		7/8"	Size 10	22,25,37,022
	90°	5/8"	Size 6	22,25,37,040
		3/4"	Size 8	22,25,37,041
		7/8"	Size 10	22,25,37,042

Nippel mit Zoll-Anschluß SAE, mit Cu-Dichtung
Flare nipple SAE, with Cu-gasket
Raccord en pouce SAE, avec joint Cu

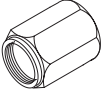
mit Innengewinde with internal thread avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade Straight Droit	7/16"	Size 4	22,25,34,002
		5/8"	Size 6	22,25,34,008
		3/4"	Size 8	22,25,34,016
		3/4"	Size 10	22,25,34,027
		3/4"	Size 12	22,25,34,012
		7/8"	Size 8	22,25,34,017
		7/8"	Size 10	22,25,34,026
		7/8"	Size 12	22,25,34,028
		7/8"	Size 16	22,25,34,034
		1-1/16"	Size 16	22,25,34,035
	45°	5/8"	Size 6	22,25,34,057
		3/4"	Size 8	22,25,34,061
		3/4"	Size 12	22,25,34,064
		7/8"	Size 10	22,25,34,067
		7/8"	Size 12	22,25,34,075
		7/8"	Size 16	22,25,34,081
		1-1/16"	Size 12	22,25,34,073
		1-1/16"	Size 16	22,25,34,082
	90°	7/16"	Size 4	22,25,34,096
		5/8"	Size 6	22,25,34,102
		3/4"	Size 8	22,25,34,108
		3/4"	Size 10	22,25,34,113
		3/4"	Size 12	22,25,34,116
		7/8"	Size 10	22,25,34,114
		7/8"	Size 12	22,25,34,122
		7/8"	Size 16	22,25,34,126
		1-1/16"	Size 16	22,25,34,128
		1-1/16"	Size 12	22,25,34,120


mit Außengewinde with external thread avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade Straight Droit	7/16"	Size 4	22,25,35,002
		3/4"	Size 8	22,25,35,014
		7/8"	Size 10	22,25,35,020
		1-1/16"	Size 12	22,25,35,026


Verschraubungen für Kältemittelschläuche

Fittings for Refrigerant Hoses

Raccords pour Tuyaux Réfrigérants

Fassung Support Support	Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
		Size 4	22,25,30,102
		Size 8	22,25,30,104
		Size 10	22,25,30,105
		Size 12	22,25,30,106
		Size 16	22,25,30,107
		Size 20	22,25,30,108

O-Ring O-ring O-ring	Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	5/8"		32,23,05,002
	3/4"		32,23,05,003
	7/8"		32,23,05,004
	1-1/16"		32,23,05,005
	M26x1,5		32,23,05,072
	M30x2		32,23,05,073
	M36x2		32,23,05,074

Cu-Dichtringe Cu-Gasket Joints Cu	Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	UNF 7/16"		32,23,26,230
	UNF 5/8"		32,23,26,232
	UNF 3/4"		32,23,26,234
	UNF 7/8"		32,23,26,236
	UNF 1-1/16"		32,23,26,240

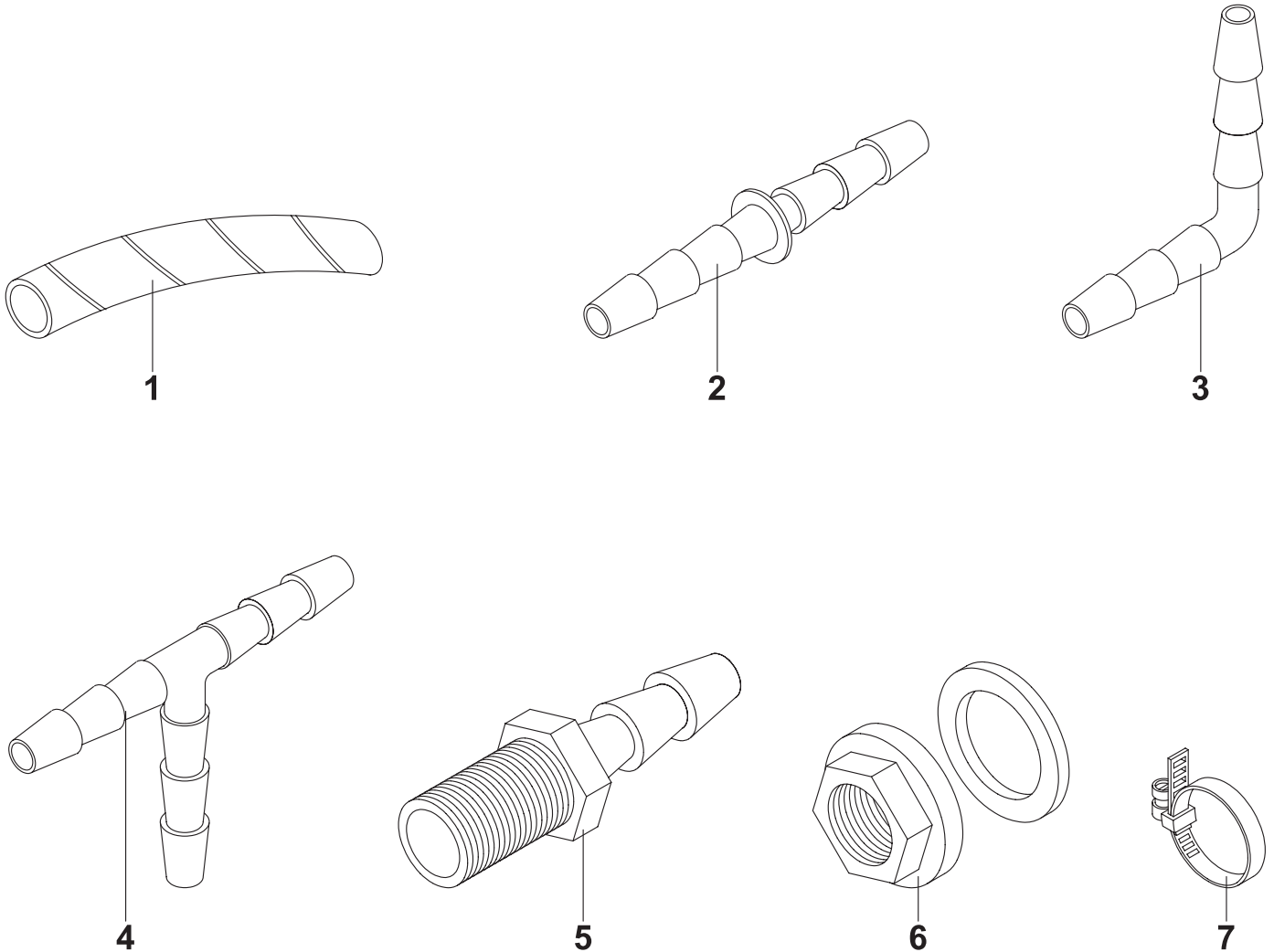
Tauwasserleitungen

Water Lines

Tuyaux d'Écoulements



AC 18

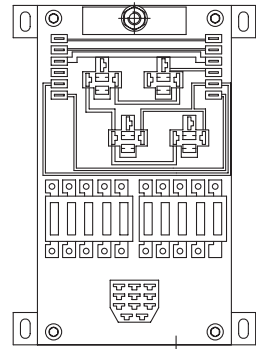
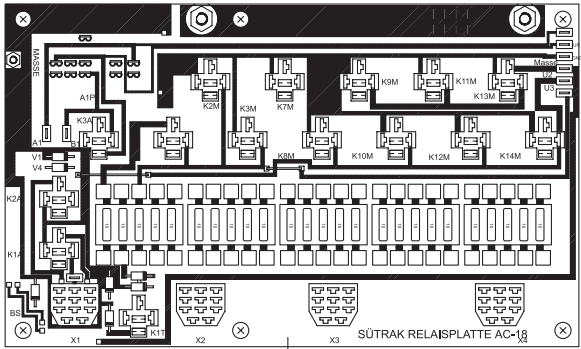


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Schlauch 1/2"	Hose 1/2"	Tuyau 1/2"	21,07,02,021	
	Schlauch 3/4"	Hose 3/4"	Tuyau 3/4"	21,07,02,022	
2	Schlauchverbinder 1/2"	Hose joint 1/2"	Racord pour tuyau 1/2"	22,25,01,020	
	Schlauchverbinder 3/4"	Hose joint 3/4"	Racord pour tuyau 3/4"	22,25,01,033	
3	Schlauchverbinder 90° 1/2"	Hose joint 90° 1/2"	Racord pour tuyau 90° 1/2"	22,25,01,021	
	Schlauchverbinder 90° 3/4"	Hose joint 90° 3/4"	Racord pour tuyau 90° 3/4"	22,25,01,034	
4	Schlauchverbinder T 1/2"	Hose joint T 1/2"	Racord pour tuyau T 1/2"	22,25,01,022	
	Schlauchverbinder T 3/4"	Hose joint T 3/4"	Racord pour tuyau T 3/4"	22,25,01,035	
5	Schlauchtülle 1/2"	Hose connector 1/2"	Racord pour tuyau 1/2"	22,25,01,001	
	Schlauchtülle 3/4"	Hose connector 3/4"	Racord pour tuyau 3/4"	22,25,01,014	
6	Mutter mit Dichtung	Nut and seal	Ecrou-joint	22,25,01,002	
7	Gewindeschelle 1/2"	Hose clamp 1/2"	Collier de serrage 1/2"	32,15,10,008	
	Gewindeschelle 3/4"	Hose clamp 3/4"	Collier de serrage 3/4"	32,15,10,009	

Elektrische Steuerungsteile

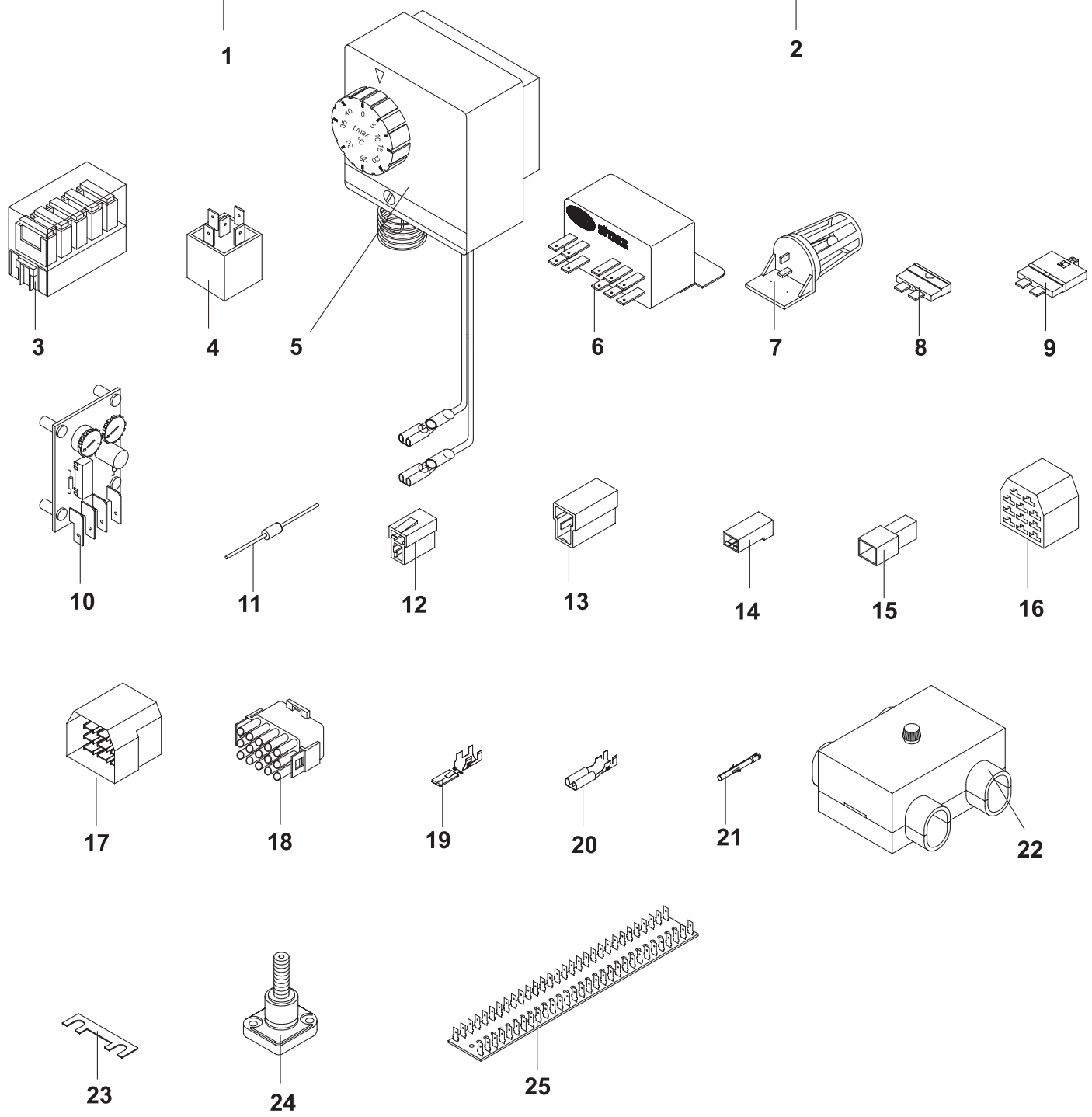
Electric Control Parts

Tableau de Commande



1

2



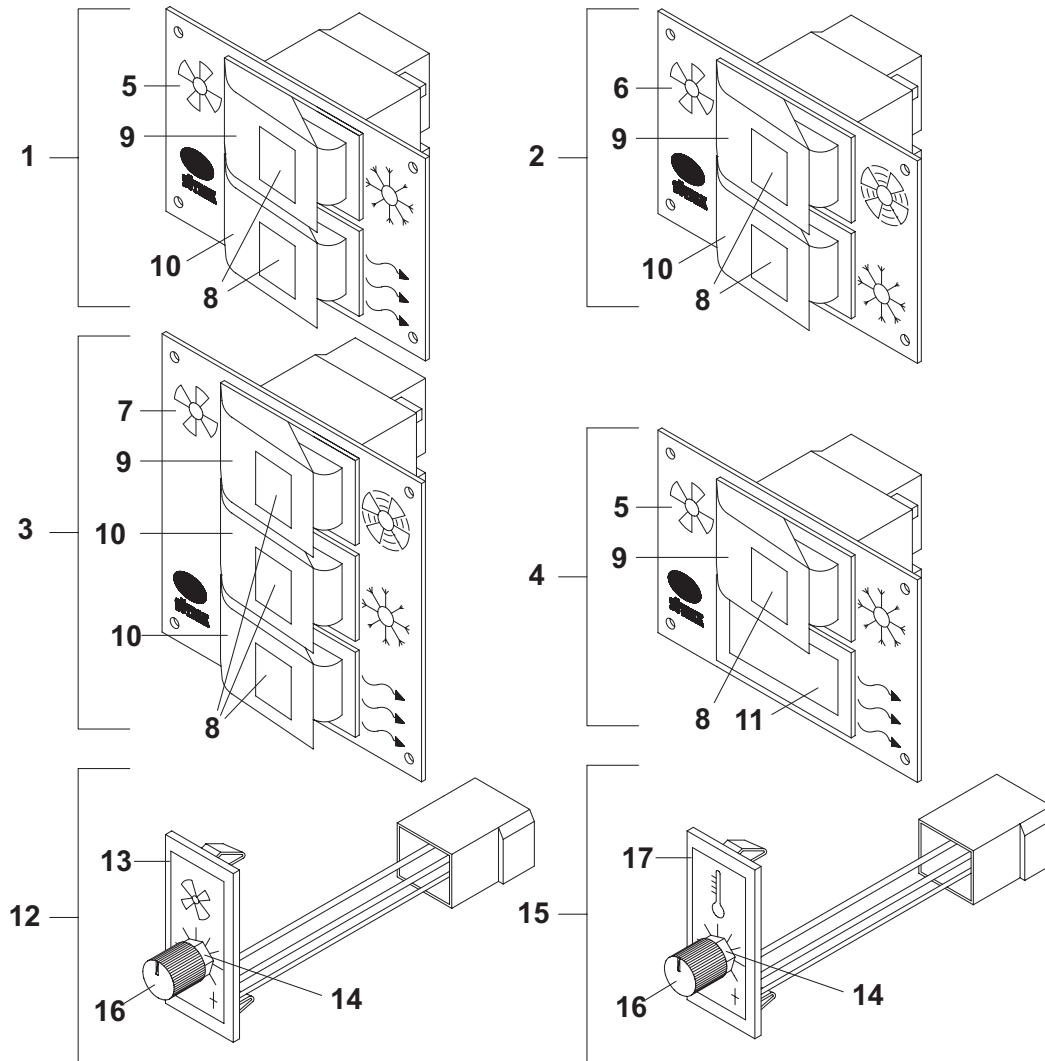
AC 18

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,10,001	
2	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,10,020	
3	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,042	
4	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	26,01,17,107	
5	Thermostat, mechanisch	Thermostat, mech.	Thermostat, mech.	26,09,01,010	
6	Thermostat, elektronisch	Thermostat, elec.	Thermostat, élec.	26,09,03,014	
7	Fühler	Sensor	Sonde	26,09,03,806	
8	Sicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	
	Sicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	
	Sicherung 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	26,05,05,246	
9	Sicherungsautomat 15A	Safty automat 15A	Coupe-circuit autom. 15A	26,05,02,015	
	Sicherungsautomat 10A	Safty automat 10A	Coupe-circuit autom. 10A	26,05,02,014	
	Sicherungsautomat 20A	Safty automat 20A	Coupe-circuit autom. 20A	26,05,02,016	
10	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Carte	26,09,10,010	
11	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	
12	Steckverbinder 2-fach	Plug connect. double	Connecteur double	26,17,15,004	
13	Steckverbinder 2-fach	Plug connect. double	Connecteur double	26,17,05,004	
14	Steckverbinder 1-fach	Plug connect. simple	Connecteur simple	26,17,15,001	
15	Steckverbinder 1-fach	Plug connect. simple	Connecteur simple	26,17,05,001	
16	Steckverbinder 11-fach	Plug connect. 11ts.	Connecteur 11 bornes	26,17,15,050	
17	Steckverbinder 11-fach	Plug connect. 11ts.	Connecteur 11 bornes	26,17,05,050	
18	Steckverbinder 15-fach	Plug connect. 15ts.	Connecteur à 15 bornes	26,17,15,037	
19	Flachstecker	Connecter male	Connecteur mâle	26,33,03,137	
20	Flachsteckhülse	Connecter female	Connecteur femelle	26,33,03,134	
21	Pin	Pin	Pin	26,33,03,197	
22	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,023	
23	Sicherung 25A	Fuse 25A	Fusible 25A	26,05,05,300	
	Sicherung 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	26,05,05,301	
	Sicherung 50A	Fuse 50A	Fusible 50A	26,05,05,302	
	Sicherung 80A	Fuse 80A	Fusible 80A	26,05,05,303	
	Sicherung 100A	Fuse 100A	Fusible 100A	26,05,05,304	
	Sicherung 125A	Fuse 125A	Fusible 125A	26,05,05,305	
24	Anschlußklemme	Terminal	Connecteur	26,21,01,038	
25	Diodenleiste	Diode board	Fiche à bornes diode	26,21,10,010	

Elektrische Bedienteile

Electric Operating Parts

Éléments Electriques de Commande



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,063	1
2	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,060	1
3	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,061	1
4	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,062	1
5	Grundplatte	Base plate	Boitier	34,01,06,046	1
6	Grundplatte	Base plate	Boitier	34,01,06,047	1
7	Grundplatte	Base plate	Boitier	34,01,06,048	1
8	Einsatz f. Schalter, schw.	Insert for switch, black	Insert pour interrupteur, noir	26,01,05,018	1
9	Schalter I-0-2	Switch I-0-II	Interrupteur I-0-II	26,01,05,016	1
10	Schalter I-0	Switch I-0	Interrupteur I-0	26,01,05,013	1-2
11	Blende für Schalter	Screen	Ecran	26,01,05,020	1
12	Potentiom. Drehz. kompl.	Potentiom. ventilation cpl.	Potetiometre ventilation cpl.	60,01,40,066	1
13	Grundplatte Drehzahl Pot.	Base plate vent. pot.	Boitier potent. de vitesse	78,05,01,004	1
14	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	26,11,05,017	1-2
15	Potentiom. Temp. kompl.	Potentiom. Thermos. cpl.	Potentiom. Thermostat cpl.	60,01,40,065	1
16	Drehknopf	Turn button	Bouton de commande	26,43,01,018	1-2
17	Grundplatte Thermost. Pot.	Base plate thermost. pot.	Boitier pot. thermostat	78,05,01,003	1



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der
Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstr. 5 · D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)71 59-9 23-0 · Fax 00 49-(0)71 59-9 23-1 08

